



**هيئة تدابير الصحة النباتية**  
**الدورة السابعة عشرة**  
**توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية**  
**البند 11 من جدول الأعمال**  
**(من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات)**

**مقدمة**

[1] إنَّ أي توصية صادرة عن هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) هي نصّ تعتمد الهيئة بشأن مسائل مهمة متعلّقة بالصحة النباتية أكان ذلك للتشجيع على اتخاذ إجراءات بشأن مسألة محددة متصلة بالصحة النباتية أو لمعالجة مسألة ذات نطاق أوسع. وتتناول التوصية مسائل أو إجراءات تتمتع بشأنها المنظمات الوطنية أو الإقليمية لوقاية النباتات ببعض النفوذ أو السلطة أو الصلاحية لمعالجتها. كما تقدّم توجيهات عملية والدعم لتحسين تنفيذ الاتفاقية أو معيار دولي محدد لتدابير الصحة النباتية أو مجموعة من هذه المعايير.

[2] وتعتمد الهيئة توصياتها منذ سنوات عديدة.<sup>1</sup>

[3] ويجوز لطرف من الأطراف المتعاقدة أو لأمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الأمانة)، بناءً على العملية الخاصة بتوصيات الهيئة والمعايير المتفق عليها،<sup>2</sup> اقتراح موضوع لوضع توصية بشأنه وعرضه على الهيئة.

[4] وينبغي إعداد مشروع أولي للتوصية المقترحة للهيئة مشفوعًا بمسوّغ أو مبرر يوضح الحاجة إليه وتقديمه إلى الهيئة لكي تنظر فيه من خلال أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (ippc@fao.org). وستستغرق فترة المشاورة، في حال وافقت الهيئة على الاقتراح، ثلاثة أشهر تبدأ في 1 يوليو/تموز من تلك السنة عن طريق نظام التعليقات الإلكتروني.

**استعراض توصيات الهيئة في برنامج العمل**

**"مراجعة توصية الهيئة بشأن الحاويات البحرية (R-06)"**

[5] وافقت الهيئة في دورتها السادسة عشرة (2022) على مراجعة توصية الهيئة بشأن الحاويات البحرية (R-06)<sup>3</sup> التي اعتمدت في الأصل في عام 2017. ونتج عن القرار الذي اتخذته الهيئة إنشاء مجموعة تركيز تابعة لها معنية بالحاويات البحرية، وأقرّ بأنه ينبغي الإبقاء على توصية الهيئة R-06 ومراجعتها، إما كنهج مؤقت قبل وضع معيار دولي لتدابير الصحة النباتية أو كنهج نهائي.

<sup>1</sup> توصيات هيئة تدابير الصحة النباتية المعتمدة: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations>

<sup>2</sup> العملية الخاصة بتوصيات هيئة تدابير الصحة النباتية: <https://www.ippc.int/ar/core-activities/governance/cpm/cpm-recommendations-1/cpm-recommendations/recommendations-procedure>

<sup>3</sup> توصية هيئة تدابير الصحة النباتية بشأن الحاويات البحرية (R-06): <https://www.ippc.int/ar/publications/84233/>

[6] وعقدت مجموعة التركيز عدة اجتماعات لها خلال عام 2022، بالوسائل الافتراضية وحضورياً على حدٍ سواء، ووضعت مشروع مراجعة لتوصية الهيئة بشأن الحاويات البحرية (R-06). ونظراً إلى التغييرات الجوهرية التي أُدخلت على التوصيات الحالية للهيئة، فإن النسخة المقدمة كملحق 1 بهذه الوثيقة لا تبرز التغييرات.

[7] وقامت مجموعة التركيز بمراجعة التوصية R-06 ويتم في الوقت الحاضر تقديم مشروع النص إلى الدورة السابعة عشرة للهيئة للموافقة على فترة المشاورة، على النحو الوارد في الوثيقة CPM 2023/12\_01.

[8] وأعدت مجموعة التركيز أيضاً نشرة على النحو المذكور في المرفق 1 بالوثيقة CPM 2023/12\_01.

## القرارات

[9] إن هيئة تدابير الصحة النباتية في دورتها السابعة عشرة مدعوة إلى القيام بما يلي:

- (1) مناقشة أي اقتراحات جديدة بشأن توصيات الهيئة التي قد يتعين إدراجها في برنامج العمل، والموافقة عليها.
- (2) مناقشة فترة المشاورة التي تبدأ في 1 يوليو/تموز 2023 والمتعلقة بمشروع مراجعة توصية الهيئة بشأن "الحاويات البحرية (R-06)" الوارد في الوثيقة CPM 2023/12\_01، والموافقة عليها.